

FEIDER

MACHINES

ENGIN DE LEVAGE DE PANNEAU DE CLOISON SECHE

MODE D'EMPLOI

FLP335-A



CE

BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
FABRIQUE EN CHINE

1. INTRODUCTION

L'engin de levage de cloison sèche permet à une personne de lever un panneau de cloison sèche de 120 x 480 cm sans assistance. Le panneau peut être levé à une hauteur maximum de 330 cm pour le fixer au plafond (avec le berceau de levage inclinable) ou à un plafond en pente ou à un mur.

Le berceau de levage s'abaisse à 86,4 cm au-dessus du sol pour un chargement facile du panneau, et il peut supporter un poids de 70 kg.

Ces instructions expliquent comment assembler l'engin de levage, le faire fonctionner, le démonter après usage pour le transport et le rangement faciles, et pour commander des pièces de rechange. Nous vous conseillons vivement de lire les Précautions Importantes ci-dessous, et les sections d'opérations, avant d'utiliser l'engin de levage.

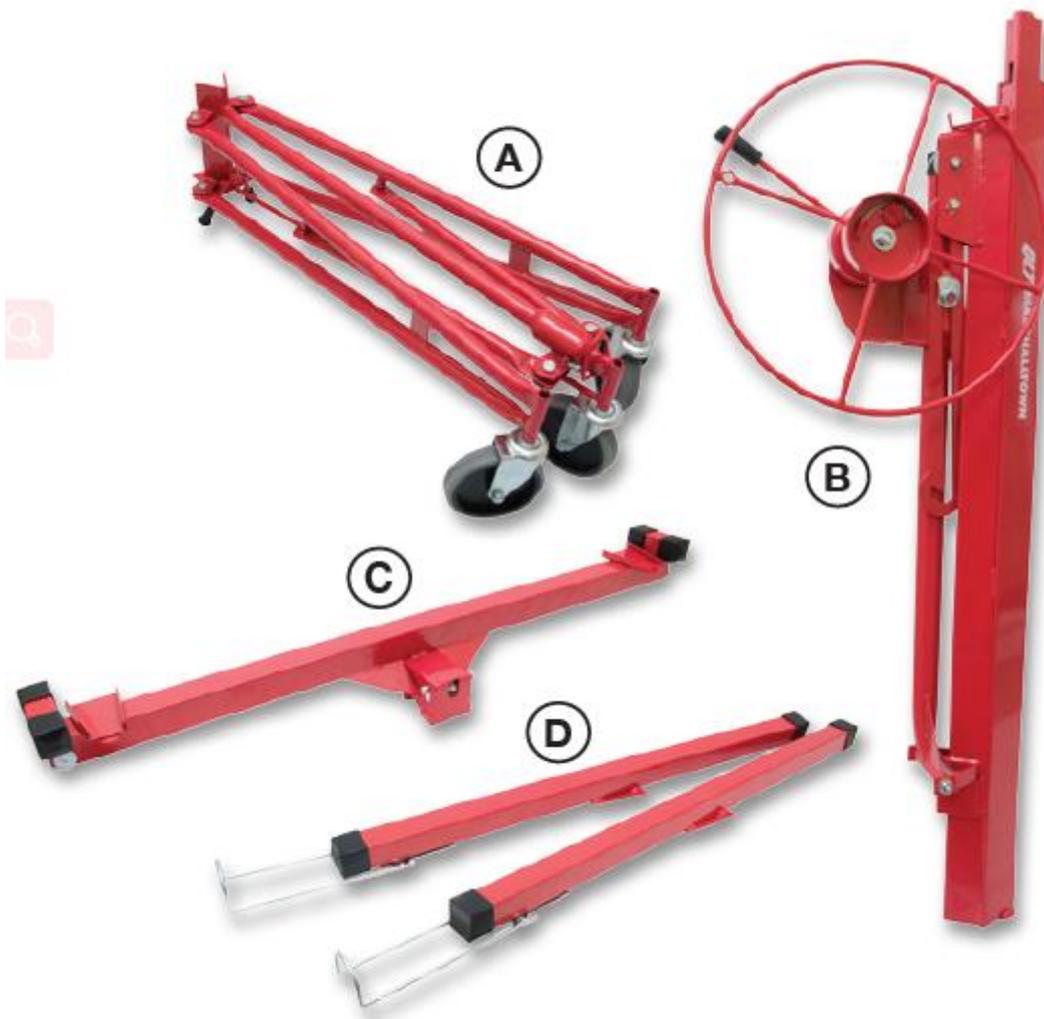
2. PR CAUTIONS IMPORTANTES



MISES EN GARDE ! Pour vous protéger de graves blessures, faites preuve de bon sens et observez les précautions suivantes en faisant fonctionner l'engin de levage de cloison sèche.

- TOUJOURS étudier ces instructions avant d'effectuer des opérations, et faire très attention à toutes les mises en gardes.
- TOUJOURS laisser l'engin de levage atteindre la température ambiante avant de l'utiliser (déplacer une unité froide dans
- une pièce chaude provoque de la condensation, ce qui peut affecter les opération du frein de treuil).
- TOUJOURS inspecter attentivement l'unité avant chaque jour d'utilisation, faire particulièrement attention à l'état du câble. Le treuil aura une durée de vie prolongée si le câble est en bon état (sans marque de fil cassé, sans les extrémités desserrées).
- TOUJOURS s'assurer que le tambour de frein est propre et sec avant l'utilisation.
- NE JAMAIS utiliser l'engin de levage si un des supports de bras n'est pas sécurisé par la languette de verrouillage à ressort.
- TOUJOURS conserver la zone de travail nette et sans obstruction.
- TOUJOURS porter un casque de sécurité avant de faire fonctionner l'engin de levage.
- TOUJOURS regarder s'il n'y a pas d'obstruction en l'air en levant un panneau de cloison sèche.
- NE JAMAIS utiliser l'engin de levage dans un autre but que lever un panneau de cloison sèche.
- NE JAMAIS lever plus d'une plaque de cloison sèche à la fois. NE JAMAIS lever plus de 70 kg.
- Ne jamais laisser l'engin de levage dans un environnement où il gèle, dehors ou dedans, ou dans des atmosphères potentiellement explosives ou dans des mines.
- Ne jamais utiliser l'engin de levage dans un environnement où la pression du vent est élevée, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur.
- Ne jamais laisser les enfants et les personnes handicapées utiliser l'engin de levage.
- L'utilisateur doit travailler en respectant les instructions du manuel.
- Il est nécessaire que l'opérateur puisse voir l'appareil de levage et la charge pendant tous les mouvements.
- Il n'est pas permis de travailler sous les charges levées avant qu'elles ne soient sécurisées par les moyens appropriés.
- La valeur sonore ne dépasse pas 70 dB.

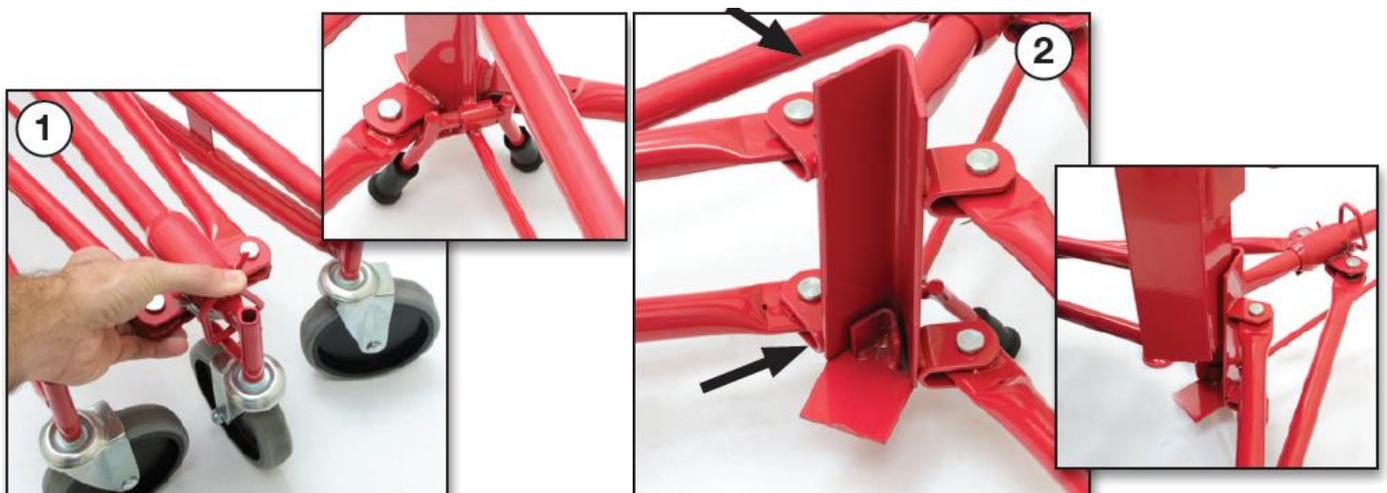
3. COMPOSANTS

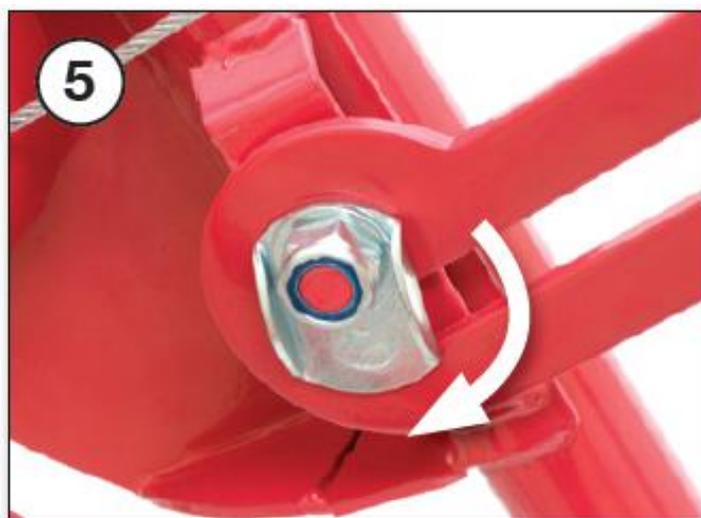
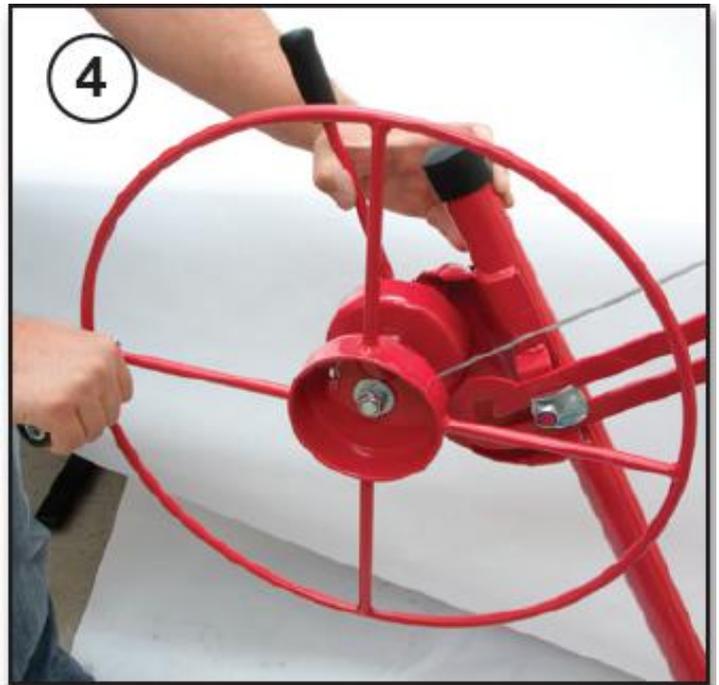
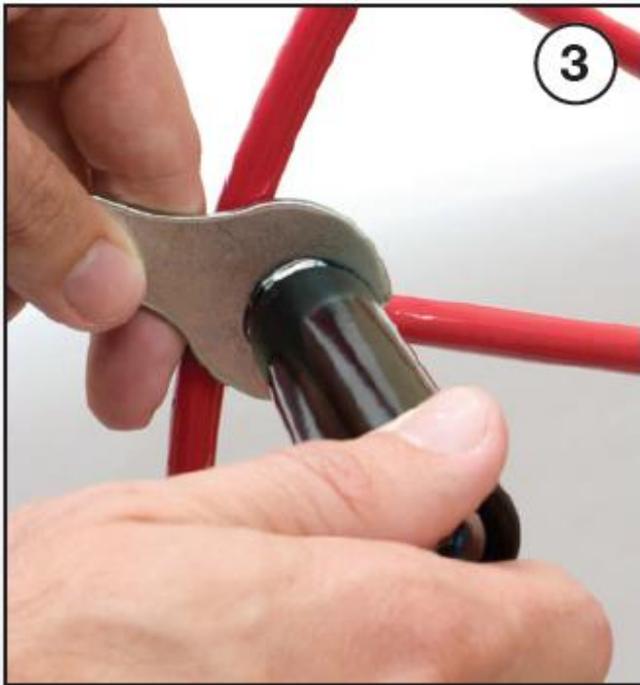


L'engin de levage de cloison sèche est expédié en plusieurs pièces devant être assemblées avant l'utilisation.

- A. Trépied de base
- B. Châssis comprenant un treuil et des sections standards télescopiques de levage (122 cm).
- C. Berceau sans les bras amovibles
- D. Deux croisillons de berceau

4. PROC DURE DE MONTAGE





① INSTALLER LE TR PIED DE BASE :

- Poser la base au sol pour qu'il repose sur ses roulettes.
- Appuyer sur l'anneau d'empîement coulissant. Tenir l'anneau en bas en faisant pivoter les deux pieds avant vers l'avant jusqu'à ce que l'anneau clique dans le trou de verrouillage en bas du tube coulissant.
- Pour éviter que le trépied de base ne roule pendant le montage, abaisser l'arrêt comme indiqué.

② METTRE LE CH S S IS SUR LES DEUX PROFIL S EN « V » SUR LE TR PIED DE BASE PUIS BAISSER LE CH S S IS D'ENVIRON 3 CM JUSQU' CE QU'IL SOIT S CURIS PAR LES PROFIL S.

Avant de continuer, s'assurer que le châssis est poussé vers le bas sur toute la longueur et qu'il est retenu par les profilés.

③ FIXER LA POIGN E AU R A DU TREUIL. SERRER L' CROU, PUIS LE DESSERRER POUR QUE LA POIGN E TOURNE LIBREMENT.

④ METTRE LE TREUIL DANS SA POSITION DE TRAVAIL :

- Tenir le volant et le levier de frein comme indiqué. Tourner légèrement le volant de treuil vers l'avant tout en levant le levier de frein pour le relâcher.
- Relever complètement le levier de frein. Saisir le poteau de treuil et tenir fermement le levier de frein avec le pouce.
- Placez votre main droite en haut du châssis. Continuer de tenir le levier de frein de telle façon à éviter un retour brusque du câble, et tirer le treuil complètement vers vous.

- Quand le treuil est complètement étendu (à l'écart du logement de châssis), relâcher le levier de frein et basculer le crochet de rétention pour qu'il ne sécurise plus les sections télescopiques dans le logement de châssis.

⑤ APPUYER LÉGÈREMENT LE TREUIL VERS L'ARRIÈRE VERS LE CHÂSSIS. CELA VERROUILLE AUTOMATIQUÉMENT LA BARRE COULISSANTE POUR QUE LE TREUIL SOIT COMPLÈTEMENT TENDU.

IMPORTANT : Avant de continuer, s'assurer que le verrou de barre coulissante est entièrement engagé, c'est à dire, pivoté dans le sens horaire aussi loin que possible.

⑥ FIXER LE BERCEAU AU CHÂSSIS :

- Insérer le poteau de berceau dans l'ouverture en haut du châssis.
- Sécuriser le berceau au châssis en claquant le loquet de basculement vers le haut pour qu'il s'accroche au-dessus du goujon sur le berceau.

⑦ FIXER LES BRAS SUR LE BERCEAU :

REMARQUE : Les bras sont interchangeables.

- Glisser les plaques coniques sur les bras dans les prises coniques sur le berceau.
- Appuyer chaque bras dans la prise jusqu'à ce que la languette à ressort en bas du bras se mette en place.

5. COMMANDES DE L'OPÉRATEUR

- Glisser l'anneau d'empêchement



Appuyer sur l'anneau d'empêchement vers le bas pour déverrouiller les deux pieds avant pour puissent pivoter vers la position de travail A de l'engin de levage jusqu'à engager la goupille sur ressort dans un orifice en bas du tube coulissant, afin de verrouiller les pieds pliables en position.

- Arrêt



Pivoter l'appui vers le bas pour éviter que les bases ne roulent en arrière, ou vers le haut pour que l'unité roule librement.

- Stabilisateurs



Les stabilisateurs sur les bras s'étendent pour porter un panneau de cloison sèche plus long.

Pour étendre un stabilisateur, retirer la goupille avec la main droite jusqu'à pouvoir tirer le stabilisateur avec la main gauche. La goupille de verrouillage peut s'engager pour verrouiller le stabilisateur sur une des trois positions : complètement rétracté, étendu de 52 cm (21"), ou étendu de 82 cm (33").

IMPORTANT : Ne jamais charger un panneau de cloison sèche ou faire fonctionner l'engin de levage si les goupilles ne sont pas engagées dans une des trois positions, ou si les stabilisateurs sont étendus au-delà de la position de 82 cm.

Pour éviter de les endommager, toujours rétracter complètement les stabilisateurs avant le transport ou le rangement de l'engin de levage.

- Crochets de support de panneau



Ouvrir le crochet sur chaque bras pour supporter le panneau de cloison sèche quand il est chargé ou quand le berceau est incliné.

Pour éviter de les endommager, toujours rétracter les crochets de support avant le transport ou le rangement de l'engin de levage.

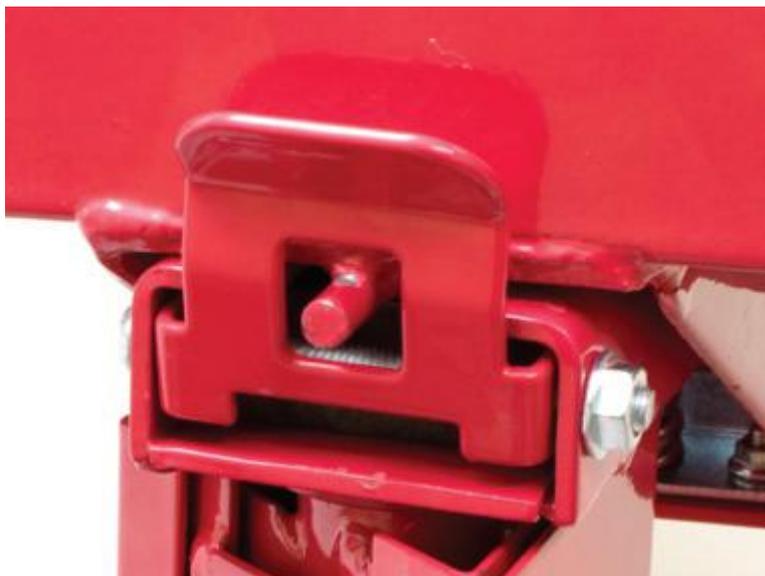
- Verrou de barre coulissante



Le verrou de barre coulissante retient le treuil dans sa position de travail (complètement étendu). Pour replier le treuil contre le châssis (en démontant l'unité pour le transport ou le rangement), désengager le verrou en le tournant dans le sens antihoraire tout en levant la barre coulissante. Quand vous réassemblez l'unité pour les opérations, étendre complètement le treuil puis le repousser légèrement en arrière vers le châssis, ce qui engage automatiquement le verrou.

NE JAMAIS : serrer l'écrou sur le verrou de barre coulissante ou vous ne pourrez pas plier l'unité pour le transport ou le rangement.

- Loquet de basculement



Pour permettre de pencher le berceau (pour charger un panneau de cloison sèche ou pour lever le panneau sur un mur incliné ou un plafond en pente) ; ou pour retirer le berceau du châssis, pivoter le loquet de basculement vers le bas. Pour verrouiller le berceau contre le châssis sans le basculer, pivoter le loquet vers le haut pour engager le goujon sur le berceau.

REMARQUE : Quand il est en position de niveau (non incliné), le berceau peut s'incliner de 10°.

- Levier de frein



Un frein à ressort maintient le berceau à la hauteur désirée quand il est levé avec le treuil. Pour abaisser le berceau, contrôler la rotation du treuil en tenant la poignée de volant tout en levant doucement le levier de frein pour le relâcher.

- Volant de treuil, poignée et poteau

Le treuil (avec la poignée) enroule et déroule le câble qui lève ou abaisse le berceau. Tenir le poteau en utilisant le treuil.



- Crochet de rétention

Le crochet de rétention sécurise les sections télescopiques dans le châssis pour le transport et le rangement.



6. PROCEDURE DE FONCTIONNEMENT

IMPORTANT : Lire les « Précautions importantes » en page 2 avant d'utiliser l'engin de levage.

Vérifications de sécurité avant les opérations

Avant d'utiliser l'engin de levage, chaque jour :

- Inspecter soigneusement l'unité pour l'usure et des dégâts. Faire particulièrement attention au câble.
- S'assurer que l'engin de levage est à température ambiante avant de l'utiliser.
- S'assurer que le tambour de frein est propre et sec avant l'utilisation.

Pour charger un panneau de cloison sèche

1. Engager (baisser) l'arrêt pour que l'engin de levage ne roule pas en arrière
2. Ouvrir les crochets de support de panneau sur les bras. S'assurer que le berceau est tourné pour que les crochets de support soient à l'opposé du volant de treuil.
3. Étendre les stabilisateurs de bras sur le berceau selon les besoins pour supporter complètement la longueur du panneau de cloison sèche.
4. Dégager le verrou de basculement pour incliner le berceau.
5. Mettre le panneau de cloison sèche avec la face papier vers le berceau incliné et charger le panneau sur l'engin de levage comme indiqué. Mettre le panneau sur les crochets de support et le coucher doucement sur les bras.
6. Si le panneau est installé sur un plafond plat, remettre le berceau dans sa position horizontale et verrouiller le basculement. Si le panneau est installé sur un mur ou un plafond penché, laisser le berceau incliné.
7. Lever l'arrêt de la base et faire rouler doucement l'engin de levage près de la position où le panneau sera installé.

Pour lever le panneau

IMPORTANT : Toujours abaisser l'arrêt avant de lever le panneau sur un plafond incliné ou un mur.

Tourner le treuil dans le sens indiqué (tenir le poteau) jusqu'à ce que le panneau soit à la hauteur désirée. Le frein est muni d'un ressort pour retenir automatiquement le berceau à la hauteur choisie quand vous arrêtez le treuil.

Pour baisser le panneau

1. Tenir la poignée de volant avec votre main droite pour limiter la rotation du treuil.

2. Maintenir la poignée de treuil. Relâcher doucement le frein avec la main gauche et tourner lentement le volant en arrière à la hauteur désirée.

7. D MONTAGE ET RANGEMENT

Toujours ranger l'engin de levage de cloison sèche dans une zone protégée et sèche.

Démontage

Pour démonter l'engin de levage pour le transport ou le rangement compact ;

1. Abaisser complètement le berceau.
2. Glisser complètement les stabilisateurs de berceau jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Fermer les crochets de support de panneau.
3. Retirer les bras en appuyant sur la languette à ressort en bas et en les sortant de la prise conique.
4. Déverrouiller le loquet de basculement du berceau. Lever le berceau (environ 7,5 cm) jusqu'à pouvoir l'enlever du châssis.
5. Tourner le volant de treuil d'un tour entier. Cela relève la section interne télescopique.
6. Déverrouiller le treuil en relevant la barre coulissante avec la main gauche tout en tournant le verrou de barre coulissante dans le sens antihoraire avec la main droite.
7. Tenir le verrou de barre coulissante dans cette position de désengagement et rentrer les sections télescopiques dans le châssis avec la main gauche. Le treuil se déplace vers le logement de châssis.
8. Abaisser complètement les sections télescopiques. Pivoter le crochet de rétention comme indiqué et rentrer légèrement les sections télescopiques jusqu'à ce qu'elles soient sécurisées par le crochet.
9. Tenir le crochet de rétention dans cette position avec la main gauche et tourner le treuil vers l'avant avec la main droite. Le treuil se replie contre le châssis. Quand la barre coulissante entre en contact avec le châssis, tendre le câble en tournant le volant un peu plus (juste assez pour maintenir le treuil dans cette position).
10. Lever doucement le châssis/treuil d'environ 2,5 cm pour le libérer du trépied de base.
11. Pour plier la base, appuyer sur l'anneau d'empîement coulissant et pivoter les pieds avant jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés en position fermée.

8. MAINTENANCE

- Inspecter le câble chaque jour de travail. Le remplacer aux premiers signes d'usure (voir les instructions fournies avec le câble de rechange).
- Huiler de temps en temps les poulies de câble. Lever les sections télescopiques pour accéder à la poulie interne de câble. Ne jamais laisser de l'huile ou de la graisse entrer en contact avec la surface du tambour de frein du treuil.
- Si les sections télescopiques du châssis ne fonctionnent pas bien, appliquer de la paraffine domestique sur les surfaces coulissantes.

9. GARANTIE



GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



10. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous referer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



11. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.